

# 文言读本



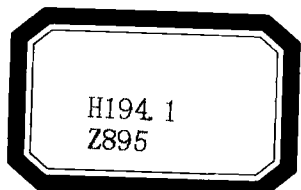
朱自清  
叶圣陶  
吕叔湘  
编



# 文言读本

朱自清 叶圣陶 吕叔湘 编

生活·读书·新知三联书店



H194.1  
Z895

Copyright © 2010 by SDX Joint Publishing Company  
All Rights Reserved.

本作品著作权由生活·读书·新知三联书店所有。  
未经许可，不得翻印。

### 图书在版编目 (CIP) 数据

文言读本 / 朱自清, 叶圣陶, 吕叔湘编. — 北京: 生活·  
读书·新知三联书店, 2010. 1  
(中学图书馆文库)  
ISBN 978-7-108-03357-4

I. 文… II. ①朱…②叶…③吕… III. 古汉语—中国—  
青少年读物 IV. I206-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 204223 号

责任编辑 张 荷

装帧设计 朱 锷

出版发行 **生活·读书·新知** 三联书店

(北京市东城区美术馆东街 22 号)

邮 编 100010

经 销 新华书店

印 刷 北京盛通印刷股份有限公司

版 次 2010 年 1 月北京第 1 版

2010 年 1 月北京第 1 次印刷

开 本 787 毫米 × 1092 毫米 1/32 印张 9

字 数 180 千字

印 数 00,001 - 10,000 册

定 价 24.00 元

这本书是《开明文言读本》的改编本。《开明文言读本》成书于上个世纪四十年代末，由朱自清、叶圣陶和吕叔湘三位先生合编。《开明文言读本》是当年开明书店汇集一些名家编印的系列国文教材中的一种，原计划出六册，实际只出了三册。1978年，叶圣陶、吕叔湘先生删去《开明文言读本》中若干篇课文，将原来的三册合并成一册，即为本书。

本书的编纂仍沿用《开明文言读本》的体例。开篇是长达三万字的《导言》，分别谈了“文言的性质”、“语音”、“词汇”、“语法”、“虚字”五个方面的问题，扼要地概述了文言的性质和古汉语的基础知识，对近二百个文言文中常见的虚词，包括代词、介词、连词、语助词、副词等，按它们的意义分别举例说明，可供学生翻检。这一部

分内容专业性强，但在三位先生的笔下，生动有趣，绝无枯燥之感。

本书选文很有特点，如大量选取宋朝以后的文章，还有部分的近代作家的文章，并减少了纯艺术作品的比例，更多选用的是实用文。全书共选三十二篇文章，包括小品、佛经、笔记、序跋、小说、古风、近体律绝、家训、政论等体裁，同时，甘愿冒被人视为“杂乱”的风险，收入一些不合古文家义法的作品，以使学习者能更多地接触、更多地体会古书、古文中的多种文字风格。

为了便于学生学习、理解古文，每篇文后有作者及篇题、音义、古今语、虚字、语法、讨论及练习等内容。但与现代教材不同的是，其中没有过多关于虚词、语法、今古词义等内容的重复复习和训练，而是有针对性地将这些内容置于教材之中，根据学生学习程度，由浅入深，由辨识到熟悉，由熟悉到理解，融会贯通。

“讨论及练习”部分是本书的另一大特色，注重将文章本身如立意、布局、技法和语言运用等与作者的文风、时代的特征、地方的习俗、典章制度的流变等内容融合在一起，所提问题，让学习者开动脑筋，达到举一反三的作用。另外，编者还特意编排了一些“白文”，供学生断句和标点。这对于学习文言文，也是行之有效的方法。

朱自清（1898—1948）、叶圣陶（1894—1988）、吕

叔湘（1904—1998）三位先生生前都一直对中小学语文教育有浓厚的兴趣，合作编写过大量语文教材和读物。可惜朱自清早逝，解放后叶圣陶和吕叔湘继续这项工作。叶圣陶曾任教育部副部长、人民教育出版社社长和总编辑，主持了第一套全国统一的小学语文课本的编写和出版；吕叔湘曾任中国社会科学院语言研究所所长、中国语言学会会长。他们对中小学语文教育的贡献意义深远。

本书原以繁体字排印，为方便当下学生阅读，改为简体字排印，但书中一些涉及古今之义相异的字，简化后为同一字，无法体现其古义，故仍沿用繁体字，以示二者之间的区别。

生活·读书·新知三联书店编辑部

2009年12月

## 前 言

这本《文言读本》是《开明文言读本》的改编本。《开明文言读本》出版到现在已经三十年了，因为现在还缺少性质相同的书可以用来代替，我们应出版社的要求，把它改编重印。所说改编，主要是删去若干篇课文，把原来的三册合并成一册。原先有一篇“编辑例言”说明编辑的宗旨和方针，节引如下：

我们编辑这套读本，有两点基本认识作为我们的指导原则。第一，我们认为，作为一般人的表情达意的工具，文言已经逐渐让位给语体，而且这个转变不久即将完成。因此，现代的青年若是还有学习文言的需要，那就只是因为有时候要阅读文言的书籍：或是为了理解过去的历史，或是为了欣赏过去的文学。写

作文言的能力决不会再是一般人所必须具备的了。

第二，我们认为，在名副其实的文言跟现代口语之间已有很大的距离。我们学习文言的时候应该多少采取一点学习外国语的态度和方法，一切从根本上做起，处处注意它跟现代口语的同异……

这两点决定了我们的选材和编制。我们把纯文艺作品的百分比减低，大部分选文都是广义的实用文。我们不避“割裂”的嫌疑，要在大部书里摘录许多篇章；我们情愿冒“杂乱”的讥诮，要陈列许多不合古文家义法的作品。我们既不打算提供模范文给读者模仿，而阅读从前的书籍又的确会遇到这各种风格的文字，我们为什么不能这么办？……

对上面的话需要补充说明的是：一，文言作为通用的书面语的时代已经一去不复返了。二，要求学习文言时注意辨别它跟现代语的异同，是为了防止用现代的字义和句法去读古书，误解古书文义，也是为了纠正在语体文中滥用文言词语的不良风气。

《开明文言读本》原来计划编成六册一套，供高中三年教学之用，但是只编了三册，没有完成计划。第一、二册课文的排列按内容深浅，不依时代先后。第三册里选用的课文，除诗歌外，都是宋朝以后的作品，宋朝以前的只选了一篇。按原来的计划，后三册的课文以唐朝以前的史



传、诸子和后世的学术文为主，也要选一部分文学作品。

关于这本书的体例，有几点说明：

一，为了使读者逐渐熟悉古文，以后读古书的时候不至于感觉困难，在二十七、二十八、三十等课，留出一小部分篇段不加标点，让读者自己去点断。木版古书一般是不断句的。按原来的设想，从第三册开始引进无标点的课文，逐册加多，到第六册就大部或全部不加标点。二十九、三十二两课的诗也只断句，不加新式标点。

二，卷首有一篇导言，说明文言和现代语的种种区别，并且罗列了一百多个普通称为虚字的字，把它们的用法分项举例说明。虚字部分主要是供读者检查参考，完全没有读过文言文的，对于其中所引的例句也许不能完全明白。有些虚字写法不同，用法一样，如“邪”和“耶”，就只作一条。有些虚字最初的用法是有分别的，但是很早就已经分不清了，如“於”和“于”，也并作一条。

三，每篇课文之后有几种帮助学习的项目。

(一)“作者及篇题”：对于这二者作简单的说明。(二)“音义”和(三)“古今语”：解释课文里的词语。现代语里已经完全不用的字，人名地名，事实和制度的说明等等归入“音义”，现代语里形式略变或意义略变，还有限制地使用的字归入“古今语”。(四)“虚字”：这一项里面只把本篇的虚字在导言里的节数标明，

除例外用法之外不再注解。在一、二、三、四课，差不多每个虚字都这样指明；第五课以后，少数常用虚字的常见用法（都已见于前四课）从略。如果需要查考，可以看目录。（五）“语法”：指出除虚字以外的语法上值得注意的事项。（六）“讨论及练习”：包括对于课文内容、文章形式、词语应用等各方面的讨论，以及翻译和造句的练习。翻译的目的在于促进对于课文的更确切的了解。造句的练习也还是为了增进读者对于文言字法句法的认识，并不期望读者能由此习作文言。（五）（六）两项中有时候要参考导言，用括号注明节次。

从一课到十五课，这六个项目全有。从十六课起减去（三）（四）两项，希望读者自己去辨别“古今语”的异同，认清“虚字”的用法，从辨认中达到熟悉。从二十六课起又减去“语法”和“练习”，只留“作者及篇题”、“音义”和“讨论”。

此外，在所选的诗后面增加“诗体略说”一项，说明各诗的体制用韵等等。

四，在“音义”和“古今语”这两项里，我们用了少数符号和一个缩语来代替普通的解释用语，这里举例说明：

~ 代表：（一）方括号里的字，例如：【惭】~愧。【渐】~~的。（二）方括号里的同地位的字，例

如：**【制钱】**小～。 **【花滕】**～圃。（三）方括号里的两个字，例如：**【中外】**～国～国。

= 意义相同。例如：**【慎】**谨～（=小心）。

≠ 意义不同（后一意义比较常见，在这里有误会可能）。例如：**【卒】**当差的，≠兵。**【歎】**赞美，≠叹气。

≡ 等于另外一个字（在后的一个比较常见）。包括两种情形：（一）这两个字到处一样，从前所谓“同”，例如：**【羸】**≡粗。（二）在某一意义上，这两个字一样，从前所谓“通”，例如：**【反】**回来。（≡返。）

≠ 字形相近，注意辨别。例如：**【疆】**强横。（≡强，≠疆。）

今只（一）在逗号之后，表示这个意义现在只见于合成语。例如：**【足】**够，今只～够，满～。（二）在句号之后，表示这个字现在只用于另一意义。例如：**【谨】**恭敬。今只～慎。**【素】**白。今只=纯色（～的，不是花的）。

我们这种注释的办法，尤其是“古今语”一栏的一部分，如：**【一日】**～天，**【上】**～头，**【偶】**～然，这些都入注，似乎是多余的。可是我们相信，对于一个完全没有接触过文言的人，这些注释的绝大多数是有需要的。有少数不注也可以明白的，注了也能帮助他确定古今形式的不同，对于他在语体方面的学习也不无益处。

改编这本书的时候，徐仲华同志替我们从头到尾检查了一遍，改正了一些错误，填补了不少缺漏，又帮我们看了校样，谨致由衷的感谢。《开明文言读本》的编者除我们两个还有朱自清先生，现在改编问世，他已经看不见了。

叶圣陶 吕叔湘

一九七八年六月一日

# 目 录

## 导 言

- 一 文言的性质····· 001
- 二 语音····· 004
- 三 词汇····· 006
- 四 语法····· 012
- 五 虚字····· 021

## 课 文

- 一 为学 彭端淑····· 056
- 二 蹇盗 何景明····· 061

三	喻言 <sup>〔一〕</sup>	韩非	065
四	喻言 <sup>〔二〕</sup>	百喻经	070
五	游子吟	孟郊	076
六	王蓝田	刘义庆	079
七	桃花源记	陶潜	084
八	口技	林嗣环	089
九	核工记	宋起凤	095
十	越谣歌		102
十一	邹忌	战国策	105

十二	綦崇礼	洪迈	109
十三	图画	蔡元培	114
十四	装饰	蔡元培	119
十五	陌上桑		124
十六	琉璃餅	洪迈	130
十七	书蒲永昇画后	苏轼	134
十八	痴华鬘题记	鲁迅	138
十九	英文汉诂叙	严复	142
二十	无家别	杜甫	147

二十一	岳阳楼记	范仲淹	150
二十二	书博鸡者事	高启	157
二十三	促织	蒲松龄	163
二十四	夏珪秋霖图	李葆恂	173
二十五	繚绫	白居易	180
二十六	训俭示康	司马光	184
二十七	天工开物 <sup>[选录]</sup>	宋应星	191
二十八	吴船录 <sup>[节录]</sup>	范成大	207
二十九	绝句十八首		220



三十	梦溪笔谈 <sup>[选录]</sup>	沈括	·····	232
三十一	论变盐法事宜状	韩愈	·····	251
三十二	律诗八首		·····	263